



STEVENSON O PREMIRJU V KOREJI

Konec korejske vojne bo, ko je bosta imela Peking in Moskva dovolj, je rekel Stevenson.

NEW YORK. — Adlai E. Stevenson, demokratski predsedniški kandidat ob zadnjih volitvah, je izjavil, da ni lahke poti iz korejske vojne, "dokler je ne bosta imela Peking in Moskva dovolj."

Svoje tozadevne zjave je objavil Stevenson v članku, ki je izšel v zadnji izdaji revije Look. V tem članku je rečeno, da je "poravnava v Koreji možna, toda mi ne smemo zamenjati izpremembe taktike za izpremembo srca" (od strani komunistov).

Nato Stevenson naglašaja, da bo cilj komunistov slej ko prej izpreobrnitev ostalega sveta h komunizmu, ne pa mirno sožitje z ostalim svetom.

V poročilu o svojem potovanju po Japonski, Koreji, Formozu in Hong Kongu pravi Stevenson, da upa, da bo naša politika v bodočnosti taka kakor je bila v preteklosti: zaustaviti oboroženo ekspanzijo komunizma v Aziji ter ponuditi množicam nekaj boljšega.

"Moji prvi vtisi je, da smo na pravi poti; da uspevamo, sicer počasi in z mujo, pa vendar uspevamo bolje kakor si mislijo mnogi zmedeni in nestrpni Amerikanci".

O svojem posetu Formoze pravi: "Na Formozo sem prišel v pričakovanju, da bom tam našel močno armado pa šbko vlado, — od tam pa sem odšel vprav z obratnimi vtisi."

Čankajšek mu je rekel, da je "eliminacija komunistov na kitajski celine predpogoj končni rešitvi korejske vojne" in da bi Čankajšek zmagal na celine tudi proti petkratni številni premoči.

Ali dobi Cleveland svojo podulično železnico?

Senat je soglasno potrdil, da se predloži to vprašanje v novembur volilcem na glasovanje.

COLUMBUS, O. — Prihodnjega novembra bo predloženo volilcem v Cuyahoga vprašanje izdaje bondov v vsoti 25 milijonov dolarjev, s katerim denarjem bi se zgradila v Clevelandu tolikanj potrebna podulična železnica.

Ohajski senat je soglasno, — z 31 glasovi proti 0, odobril predlog, da se avtorizira komisijonarje Cuyahoga okraja, da predložijo v novembur vprašanje volilcem, in če ga slednji odobrijo, se bo pričelo z gradnjo podulične železnice.

Zbornica poslancev je že prej odobrila slično predlogo, zato ni dvoma, da ne bi odobrila te, ki pride zdaj iz senata pred njo.



Vremenski
prerok
pravi:

Danes večinoma oblačno in od časa do časa pršenje. Toplo ponoči in ponoči.

Znižanje moštva oboroženih sil za 250 oz. 180 tisoč mož

Perioda kritične vojne nevarnosti v Evropi je bila srečno prekoračena.

WASHINGTON. — Ako se bo končala korejska vojna, namerala Pentagon okrniti vojaško silo za 250,000 mož, če pa se bo boj nadaljeval na sedanji osnovi, bo vojna sila okrnjena za 180,000 mož.

Uradniki obrambnega urada so izjavili, da bi to pomagalo prihraniti okoli \$2,400,000,000 v fiskalnem letu, ki se bo pričelo 1. julija.

Pred nekaj meseci so armadni uradniki naznanili, da se bo kmalu pričelo pozivati mesečno samo po 30,000 mož pod zastave. Naznanjena kvota za junij znaša 32,000 mož.

WASHINGTON. — Obrambni tajnik Wilson, ki se je vrnil 4. maja s svojega inspekcijskega potovanja po Evropi, je naznanil, da je perioda kritične vojaške nevarnosti minila. Vojaški položaj Zapadne Evrope je Wilson pripodobil bolniku, ki je po težki bolezni na poti okrevanja.

Devet ljudi ufonilo, ko se je prevrnili njih prenatrpan čoln

Od desetih ljudi je preživela nesrečo, ki se je primerila v Montani, samo ena žena.

HELENA, Mont. — Neka ženska, ki se je na jezeru nad dve uri krčevito oprijemala prevrnjenega čolna, je ostala edina pri življenju, dočim je devet nadaljnjih oseb, ki so bile z njo vred v čolnu, ufonilo.

Med žrtvami te velike nesreče so bili tudi njen mož in pet otrok. Mrs. Atkins, ki je stara 38 let in ki je edina preživela to nesrečo, se nahaja zdaj v bolnišnici.

Mrs. Atkins je povedala ljudem, ki so jo rešili, da se je njen tast oprijemal čolna skoraj vse dotlej, dokler niso prišli reševalci, toda je omagal samo nekaj minut pred rešitvijo, izpustil oprijem ter ufonil. — Vsi omenjeni so se natrpali v mal čoln, da bi se odpeljali z njim po Hauser jezeru na piknik.

Ob smrti jugoslovanskega "gospodarstvenika" Borisa Kidriča

Kakor znano je umrl v beograjski bolnišnici predsednik jugoslovanske ekonomske komisije in član Zveznega izvršnega sveta Jugoslavije Boris Kidrič. Ljubljansko časopisje je vse od njegove smrti polno slavošpevov o pokojnem "gospodarstveniku" in komunističnem borcu ter o njegovih neprecenljivih zaslugah, ki si jih je stekel za gospodarstvo Jugoslavije.

Tržaški list "DEMOKRACIJA" ki ga tudi dobro pozna kakor tudi njegovo delovanje, pa piše ob njegovi smrti sledeče:

Boris Kidrič je umrl star komaj 41 let, dan po rojstnem dnevu, katerega se pa najbrž ni več zavedal, kajti zdravniška poročila pravijo, da so mu čuti zadnji čas vedno bolj odpovedovali. Niso torej pomagali poklicani britanski specialisti ne najboljša nega. Nihče ni mogel

SENATOR R. WAGNER JE UMRL

Z njim je legel v grob velik prijatelj delavcev in vseh malih ljudi.

NEW YORK. — V ponedeljek je tukaj umrl bivši senator Robert F. Wagner, avtor znane delavskega zakona za časa Rooseveltove administracije. Ob svoji smrti je bil 75 let star.

Iz senata se je umaknil zaradi slabega zdravja nakar je bil več let invalid.

Pred smrtjo je prejel po katoliškem obredu zakramente za umirajoče. Vzgojen je bil kot luteran, pozneje je postal metodist, nato pa katoličan, s čemer je izpolnil obljubo, ki jo je dal svojemu dragemu prijatelju gubernorju Alfredu Smithu.

Bivši senator je umrl na domu svojega edinega sina Roberta Wagnerja ml.

Pokojni Wagner je bil tisti mož, ki je predlagal in potisnil skozi senat razne "new deal" naredbes. Prav tako je bil on sponzor zakona za socialno varnost.

Njegov največji monument pa je bil Wagnerjev zakon, ki je bil sprejet leta 1935 in ki se je izkazal za največjo pridobitev delavstva.

Pokojni Wagner, ki je bil velik prijatelj in pobornik delavskega in sploh malega človeka, je

TO SO VAM ZAVEZNIKI IN POL!

LONDON. — Angleški izvoz komunistični Kitajski v prvih treh mesecih leta 1953 je bil 11-krat večji kot izvoz v isti periodi lanskega leta.

Rekord izkazuje, da je bil ta izvoz v prvih treh mesecih letošnjega leta vreden \$6,300,000, dočim je znašala vrednost angleškega izvoza v istem razdobju lanskega leta samo \$560,000.

V glavnem je Anglija izvozila tekstilije in umetna gnojila in nič vojnega blaga.

Rdeči so obstreljevali ameriška rušilca

SEOUL. — Mornariško poveljstvo je naznanilo, da so komunistične baterije zadele ameriška rušilca Maddox in Owen, ki sta od svoje strani obstreljevala komunistične baterije na obali. — Škoda na rušilcih je neznatna in človeških žrtev ni bilo.

bil rojen v Nemčiji in je prišel v to deželo kot mal otrok.

Po poklicu je bil odvetnik in vse svoje življenje je bil demokrat. V senatu je bil od leta 1927 do leta 1949, ko je zaradi slabega zdravja resigniral s svojega položaja.

Bodi še omenjeno, da je bila vsa njegova politična kariera — kariera strpnosti ter je z enako nepristranostjo zagovarjal žide, katoličane in protestante. Naj mu bo ohranjen blag in časten spomin!

ZAVEZNIKI NE DOVOLJO PREMESTITVE UJETNIKOV

Povedali so komunistom, da premestitev ujetnikov ne bi bila praktična, poleg tega pa bi povzročila tudi neštete samomare med njimi. — Do končne odločitve ostanejo lahko v Koreji pod nadzorstvom in upravo nevtralne države.

TOKIO. — Gen. Wm. Harrison, glavni mirovni posredovalec Združenih narodov, je včeraj izjavil, da po devetdnevnih pogajanjih s komunisti ni našel ničesar "iz česar bi se dalo sklepati, da hočejo res premirje v korejski vojni."

PANMUNJOM, Koreja. — Zavezniki so včeraj povedali komunističnim mirovnim delegatom, da ne bodo pristali v to, da bi se 48,000 vojnih ujetnikov, ki so v oblasti poveljstva čet Zdr. narodov, premestilo v kako nevtralno azijsko državo.

Gornji odgovor je dal ameriški general Harrison na vprašanje severnokorejskega generala Nam Ila.

Nam Il je priznal, da je gen. Harrison dan poprej imenoval Pakistan kot nevtralno azijsko deželo, ki naj bi prevzela skrbstvo nad onimi ujetniki, ki se nočejo vrniti domov pod komunistično oblast, toda je dodal, da bi še vedno rad vedel, če bi zastopniki Zdr. narodov pristali v premestitev teh ujetnikov v nevtralno deželo. — Gen. Harrison je odgovoril, da bi bilo to ne-

praktično in nepotrebno in da ti ujetniki prav lahko ostanejo v Koreji pod nadzorstvom in skrbstvom kake nevtralne dežele. "Sicer pa," je rekel Harrison, "se ujetnikov ne bi moglo brez nasilja premestiti, dokler ni ugotovljen njihov status. Zato je gotovo, da bi jih mnogo raje izvršilo samomor, kakor da odidejo iz Koreje."

Komanda zavezniških narodov hoče, da vrši nevtralna država, ki bo izbrana, pokroviteljstvo in nadzorstvo nad temi ujetniki v Koreji, ne zunaj nje.

Zavezniški delegat je pravijo, da se komunisti poslužujejo istih zavlačevalnih taktik, kakršnih so se posluževali lansko poletje.

LONDON. — Ministrski predsednik Sir Winston Churchill je nastopil v ponedeljek v obrambi ameriških mirovnih delegatov proti zahtevi socialistov, da bi se moralo generale pri pogajanjih nadomestiti z visokimi politiki.

Delavski člani nižje zbornice so trpko kritizirali ameriškega generala Harrisona, glavnega zavezniškega mirovnega delegata, češ da nastopa pri pogajanjih preveč vojaško in oblastno.

Novi grobovi

Amelia Tomko

Po več kot 3 letnem rahlem zdravju je preminula v Lakeside bolnišnici Amelia Tomko, poprej Muzar, rojena Božič, stanujoča na 15009 Ridpath Ave. Tukaj zapuša soproga Paula in 6 otrok, Amelia Lang, Philip Muzar, John Muzar, vsi trije bivajo v Texasu, tukaj pa Mathias Muzar, Julia Hays in Paul Tomko, 6 vnukov, 5 pravnukov in več sorodnikov. Rojena je bila na štajerskem. Tukaj je bivala 61 let. Bila je članica Pod. št. 41 SZZ. Pogreb se vrši v petek popoldne ob 1:00 uri iz Jos. Zele in Sinovi pogrebneega zavoda na 458 E. 152. St. na Whitehaven pokopališče.

Joseph Laurich

Po dolgi bolezni je preminul v Mestni bolnišnici Joseph Laurich, star 70 let. Tukaj zapuša sestro Rose Boštjančič, stanujočo na 15800 Parkgrove Ave. Rojen je bil v Ložu pri Rakeku. Tukaj je bival 50 let. Pogreb se vrši v četrtek popoldne ob 1:30 uri iz Jos. Zele in Sinovi pogrebneega zavoda na 458 E. 152. St. na Hillcrest pokopališče. Prijatelji so prošeni da ne pošljejo vencev.

Jessie Stone

Po kratki bolezni je preminula na svojem domu na 3512 St. Clair Ave. Jessie Stone, rojena Harvey. Bila je vdova. Sprog Charles ji je umrl leta 1951. Tukaj zapuša sina George, hčer, poročeno Humbert v Indiana, 3 sestre in enega brata, vnuka in pravnuka. Truplo bo ležalo v Jos. Zele in Sinovi pogrebneega zavodu na 6502 St. Clair Ave. v sredo popoldne ob 12 do 5 ure, nato bo prepeljano v Adams pogrebni zavod v Akron, Ohio, ker se vršijo obredi v četrtek popoldne ob 3:00 uri pod vodstvom Zeletovega pogrebneega zavoda.

Razne drobne novice iz Clevelanda in te okolice

V bolnišnico—

Mrs. Mary Serceelj, 1140 E. 170 St., je bila prepeljana v Euclid Glenville bolnišnico na operacijo. Obiski bodo dovoljeni čez nekaj dni.

Sirene se bodo oglasile—

Danes ob 9:10 dopoldne se bodo oglasile v Clevelandu sirene zračne obrambe. Najprej bo trinitutno tuljenje napovedalo "nevarnost", deset minut kasneje pa trikratni eno minuto trajajoči znak pomenil, da je "nevarnost" konec. Taki poskusi se bodo v bodoče vršili vsak mesec enkrat.

Kdo je zgubil očala—

Moška zlato obrobljena očala so bila najdena pred hišo na 1110 E. 68 St. Kdor jih je zgubil, jih dobi na omenjenem naslovu.

Vstopnice za "Razvalino življenja"

Vstopnice za nedeljsko predstavo "Razvalina življenja" v SND na St. Clair Ave., ima v Newburghu na razpolago Miss Victoria Hocevar, 3556 E. 82 St.

Češki režim proglasil amnestijo

LONDON. — Praški radio je v nedeljo zvečer naznanil, da je vlada proglasila amnestijo za kaznjence, s čemer je sledila zgledu Sovjetije.

Nekaj tednov po Stalinovi smrti je namreč nova sovjetska vlada pod vodstvom Malenkova proglasila amnestijo za one jetnike, ki so bili obsojeni od enega do petih let.

Teden dni pozneje so romunski komunistični voditelji proglasili slično amnestijo v Romuniji.

Upor kaznjencev

PHILADELPHIA. — Kaznjenci v Eastern State Penitentiary so se uprli ter požgali žimnice in pohištvo v šestih celicah, preden so jih ukrotili.

Zaposlitev veteranov

WASHINGTON. — Delavski tajnik Martin Durkin je naznanil, da je v prvih treh mesecih letošnjega leta dobilo zaposlitev 50,684 korejskih veteranov.

NAJNOVEJŠE VESTI

WASHINGTON. — Predsednik Eisenhower je včeraj vprašal kongres, naj dovoli \$5,829,000,000 za novo pomoč inozemstvu. Ta program označuje predsednik kot obrambni zid "proti nevarnosti sovjetske agresije".

LONDON. — Davi pred jutranjo zoro sta trčila v Severnem morju angleški parnik Duke of York in ameriški tovorni parnik Haiti Victory. Angleški parnik se baje potaplja.

CLEVELAND. — Kardinal Spellman, ki je prišel v Cleveland, je snoči glede izgledov za mir izjavil: "Mi lahko samo upamo, da so komunisti iskreni v svojem govorjenju glede miru, daš jim tega na podlagi njihovih rekordov preteklosti ne moreno verjeti."

PANMUNJOM. — Komunisti so ježno zavrnili predlog Združenih narodov, da bi se vojne ujetnike takoj po podpisu premirja oprostil ter se jim dovolilo, da se naselijo, kjer jim je ljubo.

WASHINGTON. — Senat je s 56 glasovi proti 35 odlašoval, da imajo države pravico do olja, ki se nahaja pod morjem ob obalah.



VRNJENI V SVOBODO — Skupino vrnjenih vojnih ujetnikov Združenih narodov spremljajo k pripravljem ambulantom. Njihova prva naslednja postaja je "Vas svobode."



6117 St. Clair Ave. Henderson 1-0628 Cleveland 3, Ohio
Published daily except Saturdays, Sundays and Holidays
General Manager and Editor: Mary Debevec

NAROČNINA

Za Zed. države \$10.00 na leto; za pol leta \$6.00; za četrt leta \$4.00.

Za Kanado in sploh za dežele izven Zed. držav \$12.00 na leto. Za pol leta \$7.00, za 3 mesece \$4.00.

SUBSCRIPTION RATES

United States \$10.00 per year; \$6.00 for 6 months; \$4.00 for 3 months.

Canada and all other countries outside United States \$12.00 per year; \$7 for 6 months; \$4 for 3 months.

Entered as second class matter January 6th, 1908 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the act of March 3rd, 1879.

83 No. 89 Wed., May 6, 1953

J. B.:

Varani Zapad

Svetovni tisk se izredno mnogo zanima za Jugoslavijo in njene komuniste. V zadnjem času je ta tisk mnogo pisal o jugoslovanskem kmetu, češ da je vendar morala komunistična vlada popustiti in dati svobodo kmetom glede vstopa in izstopa v kmetijske delovne zadruge. Kaj je na tem?

Res je bila 30. marca objavljena uredba izvršnega odbora (tako se sedaj imenuje vlada) "o reorganizaciji kmetijskih delovnih zadrug in ureditvi premoženjskih odnosov," podpisana od podpredsednika izvršnega odbora tov. Kardelja. Tito je bil odsoten — na potovanju iz Anglije. Kaj prinaša ta uredba?

Določbe uredbe

Uredba v bistvu prinaša tri stvari; od teh sta pa le dve novost. Najvažnejša stvar nove uredbe je, da ima kmet v letošnjem letu pravico izstopiti iz kmetijske delovne zadruge. To pravico je imel že tudi po osnovnem zakonu o kmetijskih zadrugah (čl. 30). Toda vlada sama te pravice ni priznavala, ni torej priznavala svojega zakona. Tito sam je ponovno izjavljal, da od socializacije kmetijstva ne bodo odstopili. V Vojvodini je že l. 1951 izjavil, da niso ustanavljali kmetijskih delovnih zadrug zato, da bi sedaj dovolili njih likvidacijo; preveč denarja so vložili v ta podjetja. Na VI. kongresu KPJ ali Zveze komunistov Jugoslavije pa je dejal: "Brez zmage socialističnega sektorja v podeželju ne moremo doseči končne zmage socializma v državi..." "Mo-goče je bil tudi prestiž Titov nekaj vzrok, da so uredbo objavili tedaj, ko je bil on odsoten. Uredba torej še enkrat zagotavlja, da more v letošnjem letu vsak kmet brez ozira na to, ali mu je potekel triletni rok, izstopiti do 1. julija najkasneje. Izstop sam se izvrši s 1. oktobrom.

Zakaj je to potrebno? Izgleda tako, da je Zapad, ki vedno pomaga Titu v "suši" ali mu pomaga kriti primanj-ljaj plačilne bilance, zahteval od Tita, da mora kmetom dati svobodo izstopa iz zadrug, drugače da ne bo pomagal več pri težavah zaradi suše ali plačilne bilance. To je po vsej verjetnosti globlji vzrok uredbe, da je moral Tito snesti svojo besedo in dati svobodo izstopa. Kako bodo v praksi izvajali uredbo, bomo še videli. Vse je odvisno od razmer, to je od tega, koliko bodo komunisti zopet potrebovali pomoč Zapada in zato morali držati obljubo, dano to pot z uredbo.

Kaj sta pa drugi dve stvari, ki jih prinaša uredba? Dovoljene so sedaj vse oblike kmetijskih zadrug, kakor jih kmetije uredijo v pravilih. Dosedaj je namreč osnovni zakon o kmetijskih zadrugah priznaval in podrobno urejal samo dve vrsti kmetijskih zadrug: splošno kmetijsko zadrugo in kmetijsko delovno zadrugo. Prva je bila omnibus in je oskrbovala kmetom nabavo potrebščin in prodajo pridelkov, poleg tega se je pa bavila z vse vrste obrtno in industrijsko delavnostjo, mogla imeti tudi kmetijske vzorno farmo, gostilno, mesarijo, trgovino itd. Kmetijske delovne zadruge pa so bile prav izrazito orodje za socializacijo kmetijstva in zato izredno natančno urejene z zakonom, da bi ja vse šlo po liniji, po planu, kot so si mojstri zamislili. Bila je tako šablonsko ali centralistično urejena, da so bila za celo državo čisto enotna pravila, na katerih člani niso mogli prav nič spreminjati. Tudi knjigovodstvo, organizacija dela in drugo je bilo vse po enem kopitu. Sedaj so pa dovolili vse vrste kmetijskih zadrug, kakor si jih člani uredijo s pravili in pogodbami. In tretje pa so ravno določbe uredbe, da more kmet ob vstopu v kmetijsko delovno zadrugo svoje premoženjske odnose urediti s pogodbo. Tako bo kmet lahko vnesel v zadrugo samo del svojega inventarja ali samo del svoje zemlje. Dosljej je moral vnesti vso zemljo razen 1 ha, — ki je predstavljal ohišnico. Tudi vso živino, vse gozde, vse zgradbe je moral vnesti v zadrugo; sedaj je vse stvar dogovora. Seveda moramo pa zopet pripomniti, koliko se bodo oblast in komunisti čutili vezane na uredbo.

Novinarska propaganda eno, Kardelj drugo

Iz te uredbe so napravili žurnalisti velik šunder, kot da bi bila to radikalna sprememba v politiki komunizma. Kaj je pa stvar v resnici, to nam pa najbolje razloži Kardelj, ki je dan pred objavo uredbe napisal nekako navodilo in pojasnilo komunističnim aktivom na vasi, da bi jih uredba preveč ne preplašila in ne bi bili zbegani. Kardelj pojasni, da je uredba posledica spremenjene politike komunizma v gospodarstvu sploh. To politiko imenujejo demokratični socializem, v katerem prihaja do besedo neposredni proizvajalec, ko tovarne in vsa podjetja vodijo delavski sveti. Opozarja pa komuniste, da je drobna kmetijska proizvodnja še vedno kapitalistična in se je stalno treba boriti proti kapitalizmu na vasi. Toda, kar zadeva pa uredbo o reorganizaciji kmetijskih delovnih zadrug, pa pove komunističnim aktivom na vasi, da ni treba imeti nobenega strahu, da bi komunizem s tem izgubil svojo moč in svoj odločujoči vpliv. Pove jim, da ima komunizem še veliko vzvodov, s katerimi lahko pritiska na kmeta, da ga bo vedno močnejše vključeval v socializem.

(Konec prihodnjic.)



Vem, kaj pričakuje od mene bridgeportska slovenska javnost. Da bi napisal poročilo o naši novi dvorani in o nedeljski slovesnosti v zvezi z nje otvoritvijo. Potrpajte ljudje božji? Tudi to še pride na vrsto.

Danes moram napisati poročilo o velikem dogodku v naši fari: o predstavi operete "Grofica Marica" v največji mestni dvorani. No, kaj takega fara Sv. Križa še ni doživela. Stirideset let že stoji, pa še nikdar se niso naši ljudje upali stopiti pred vele mestni Bridgeport s kakšno gala-prireditvijo. Opogumili smo se privrati v soboto dne 13. aprila t. l.

Prav zaprav se nismo mi opogumili. Opogumili so nas osebni prijatelji našega gosp. župnika dr. Farkaša, njim na čelu ugledni madžarski zdravnik dr. Elmo Zsiga, ki so se sami ponudili gosp. rev. dr. Farkašu. To je prav zaprav nekaj nezaslišanega, da bi ugledni predstavniki bridgeportske višje družbe sami od sebe prišli na pomoč skromni slovenski fari. Pa se je to vse eno zgodilo. To je nesporno veliki uspeh našega gosp. župnika dr. Farkaša.

Tudi bridgeportsko časopisje je vzelo prireditve na znanje v tej obliki. Naj omenim samo časopis: "Bridgeport Herald," ki je objavil o prireditvi obširno poročilo pod naslovom: "Protestantje in Judje pomagajo pri katoliškem gradbenem fondu."

Poročila ne navajam v celoti. Navedel bom samo začetek, ker je resnično značilen. Protestant-

ski in judovski prijatelji so se združili s katoličani pretekli večer pri predstav "Grofica Marice," ki jo je priredila cerkev Sv. Križa v mestni dvorani "Klein Memorial." Predstava ima namen, da pomaga splošnoznane mu rev. dr. Farkašu pri preureditvi cerkvene kripe v farno dvorano.

Ta župnik je zaslovel zaradi svojega dela za slovenske in hrvaške begunce, je pritegnil številno skupino pomočnikov. Poleg tega je dr. Elmo Zsiga kot dirigent operete, pritegnil veliko talentiranih igralcev izmed svojega sorodstva.

Naj bom nadalje navajal članke, ki obširno poročajo o prireditvi. Podam samo resume, ki je hkrati splošna sodbja 1,200 gledalcev-udeležencev te uspele prireditve: "pohvala in zopet pohvala."

Resnično je prireditve uspele nad vse pričakovanje. Igrana je bila seveda v angleščini in za bridgeportsko boljšo družbo. Zato je tem bolj razveseljivo, da so igralci prav pred to družbo želi viharno odobravanje in cel plaz ovacij.

Zares so tekmovali s poklicnimi igralci in pevci.

Igra je bila potem takem ogromnem moralen uspeh. Bila pa je tudi lep finančni uspeh in nje posledice se vidijo — v naši farni dvorani.

Pridite torej pogledat nasofarno dvorano, pa se bo lahko vsak prepričal, kaj mi bridgeportski Slovenci premoremo tako kot umetniki, kakor tudi gradbeniki. Anton Lagoja.

BESEDA IZ NARODA

Veselim se nedelje!

Cleveland, O. — Težko in z veseljem pričakujem nedelje, ko bodo v Nar. domu na St. Clair Ave. zaigrali Finžgarjevo "Razvalino življenja." Veselim se lepe prireditve, še bolj sem pa vesel namena, za katerega pojde njen čisti dobiček. Za Slov. katoliški dom v Gorici gre.

Naj se, dragi rojaki, spomnim na mojo lansko pot v domovino, Italijo in Slov. Benečijo. Tudi tedaj je šlo za ta Slov. kat. dom v Gorici. Težka in dolga je bila pot v hribe Beneške Slovenije. Uro in pol smo plezali po raznih stezah, lahek dežek nas je spremljal ves čas, da sem komaj prišel in prestavljal trudne noge. Tam ni poti za vozove, vsa prtljaga je treba nositi na hrbtu. To ste lahko videli na slikah, ki sem jih tedaj tam posnel. Polno pa je tam kostanja. Po dolgem času smo le prišli do doma msgr. Trinka, najbolj znanega živečega beneškega Slovence. Vsa slov. Benečija je ponosna nanj. Povedali so nam, da ga ni doma, da gre vsak večer malo na sprehod. Med tem časom smo ogledali njegov dom. Bil sem v družbi profesorjev Mazora in Butkoviča.

Polagoma se je vračal iskani rojak. Šli smo mu naproti. Opirajoč se na dve palici se je prikazal izza skale. Ko nas je zagledal, se je zbral in se nam nasmejal. Obraz 89-letnega gospoda je bil svež. Moja spremljevalca sta stopila vsak na eno stran, moja kamera pa je stekla, da ohrani ta prizor za bodočnost.

Zakaj vse to pišem? Ta dan smo nesli omenjenemu gospodu resolucijo, ki je bila sprejeta na seji zastopnikov slov. kat. organizacij v Gorici. Na tej seji sem bil navzoč tudi jaz. Sklenjeno je bilo, naj se začne delo za zgraditev Slov. kat. doma v Gorici, za pokroviteljstvo nad tem delom pa naj se naprosi med vsemi

Slovenci v Italiji najbolj spoštovanega in najbolj upoštevanega msgr. Trinka. Gospod je pokroviteljstvo z veseljem sprejel.

Naj še dodam, da je zgraditev tega doma v Gorici nujno potrebna, če hočemo ohraniti naš tamkajšnji rod slovenski in katoliški. Brez naše podpore bo tam slovenska kri naglo izumrla.

Storimo vse, kar je v naši moči, da podpremo naše rojake, katerih narodni in verski obstoj je v nevarnosti!

Anton Grdina, St.

Dan slovenske pesmi v Milwaukee

Milwaukee, Wis. — Dne 10. maja bodo naši cerkveni zbori priredili svojim rojakom v Milwaukee nekaj ur najlepše zabave, ki jo Slovenec more imeti, pa naj bo v domovini onstran morja ali tukaj v emigraciji.

Slovenska pesem je vez, ki nas druži v duhu z lepimi goricami in planinami, zelenimi dolinami in slovenskimi navadami iz davnih dni, druži tudi srca vseh, ki še slovensko čutijo, da si morajo služiti kruh v novi deželi. Toliko so že umnejši pisniki napisali o užitku, ki ga slovenska pesem nosi, da nam ni treba še posebej naglašati pomen take koncertne prireditve.

Blagor slovenskim ljudem v Clevelandu, ki imajo priliko večkrat uživati take židane ure, po drugih naselbinah smo pač manj srečni.

Zadnje mesece smo se v Milwaukee pri svetem Janezu kar nekajkrat poživili, odkar je prišel k nam iz Minnesote g. Ernest Majhenich, znani pevovodja iz domovinskih dni. In to življenje bi radi mi pevci pokazali in razmahnili slovensko besedo in pesem v vsako slovensko čuteče srce.

Zato naprošamo urednika tega cenjenega lista, da nam odstopi kotiček za vabilo vsem rojakom po širnem Milwaukee, da pose-

tijo zabavo na Materinski dan. Imamo precej rojakov v naši bližnji sosesčini, ti že vedo o prireditvi zborov sv. Janeza. Radi bi pa, da bi tudi drugi zvedeli, ki niso ravno v tesnem stiku z nami. Predvsem vabimo rojake v sosednji župniji Marije Vnebovzete v West Allis in rojake, ki posejajo druge cerkve. Zagotavljamo Vas, da bodo ure preživete v naši družbi ta večer v najlepši spomin vsem. Zabava se prične ob sedmih zvečer. Prireditve bo trajala uro in pol. Na tej prireditvi bodo obdarili najstarejšo in najmlajšo mater v fari. Saj materam našim je ta dan posvečen. Matere nad sedemdeset imajo tudi prosto vstopnino. Po koncertu je pa domača zabava v spodnji dvorani. Še to naj poveljmo, da je čisti izkupiček te zabave namenjen za nove orgle v cerkvi sv. Janeza.

Torej na svidenje vsi slovenski rojaki, znanci in prijatelji! Vabijo pevci pri sv. Janezu.

Še je prilika za ogled Kramolčevih grafik

Cleveland, O. — Klub KROG naznanja, da si imajo vsi prijatelji slovenske umetnosti še zmerom priliko ogledati grafična dela slovenskega umetnika Božidarja Kramolca, katerega so bila razstavljena predpreteklo soboto v okviru KROGovega pomladanskega kulturnega večera v Kramerjevi dvorani. Grafike si lahko ogledate in v kolikor že niso razprodane, kupite, če stopite, v muzikalno trgovino "Mervar Music Mart," 6919 St. Clair Ave. Cene grafičnih stvaritvam umetnika Kramolca segajo od osm do trideset dolarjev. Klub Krog priporoča ogled in nakup Kramolčevih grafik vsem slovenskim rojakom.

Fantje in moške!

Cleveland, O. — Zaprte duhovne vaje za fante in moške v slovenskem jeziku se bodo vršile dne 29., 30. in 31. maja 1953 v domu duhovnih vaj sv. Stanislava na Parmi, Ohio. Duhovna premišljevanja bo vodil prevz. škof dr. Gregorij Rožman. Duhovne vaje se vrše pod pokroviteljstvom društev Sv. Imena slovenskih župnij v Clevelandu. Na te duhovne vaje so vabljeni predvsem fantje.

Prijave sprejemajo župnijske pisarne pri sv. Lovrencu v Newburgu, pri Mariji Vnebovzeti v Collinwoodu in pri sv. Vidu. Pričakuje se precejšnja udeležba fantov in moških, ker je 30. maja dela prosti dan ter tako ne bo izgube na zaslužku. Duhovne vaje se bodo pričele v petek zvečer 29. maja in zaključile v nedeljo 31. maja popoldne.

Fantje in moške, pohitite s prijavi, da se more poskrbeti tudi za morebitni prevoz.

Cena za vse tri dni je samo \$15.00 in se ne da primerjati z duhovno pridobitvijo, ki jo bo deležen vsak udeleženec.

J. Ovsenik.

Spet kliče nas

Lorain, O. — Komaj so se vrnile naše misli od doma, kamor so poromale za Veliko noč, že hite v skrivnostnem pričakovanju spet tja pred Marijin oltar, h Kraljici majnika. Spominjamo se šmarnic in tudi kako smo krasili Marijine oltarje jo obiskovali vsak dan v božjem hramu in v njeno čast peli majniške pesmi.

Ustvarimo tudi tu košček domovine; pojdimo k šmarnicam, pokažimo Mariji, da jo imamo radi. Ona naj postane spet središče naših prošelj in želja. Zbirajmo se vsak večer pred njenim oltarjem, v naših domovih pa naj bo njena slika predmet našega vsakdanjega življenja. K njej naj hite naše molitve, zase, za svojce v domovini in za narod...

Hvaležnost do Marije od nas to zahteva. Pred mesecem smo spremljali Gospoda skozi trpljenje. Ob vsakem koraku smo na-

GORIŠKE VESTI
Volilni "dar" goriškim Slovincem

Prizivno sodišče v Benetkah je izreklo te dni razsodbo v zadevi "Ljudskega doma" v Gorici (Tako poroča "Soča" glasilo komunistične fronte). Sodišče je zavrnilo pritožbo dedičev, bivših zadruginskih članov-lastnikov in odločilo, da ostane "Ljudski dom" še nadalje last države. Že iz tega je razvidno, kako malo se italijanska država zanima za Slovence, da ji ni niti toliko mar, da bi si pridobila njihove glasove. Isto je z rešitvijo opcij, prošnje so bile oddane že pred več kot štirimi leti, a rešitve ni še od nikoder. DFS je že sporočila svojim pristajšem, da naj se pri bodočih volitvah vzdržijo vsakega glasovanja in naj oddajo prazno glasovnico. Baje je ista navodila izdala tudi SDZ. Priprave za volitve so v polnem teku. Prava kampanja se še ni pričela, vsaka stranka čaka, da bo svoje poslanstvo proti koncu izvršila, da se ga bodo ljudje bolj zapomnili, Slovenci nima-mo kaj pričakovati od teh volitev, saj ni med vsemi predstav-ljenimi listami niti ene, na katero bi se lahko zanesli, da nas bo ščitila. Zato bo brez dvoma večina Slovencev, naj bodo beli ali rdeči, oddala prazne volilnice.

Postali smo komunistično glasilo

Italijani še danes ne znajo razlikovati med Slovenci in Slovenci. Zanje smo vsi enaki. Kakor smo bili v času fašizma vsi le "sciaci," tako smo sedaj vsi komunisti, ker toliko le vedo, da živijo Slovenci v Jugoslaviji,

leteli na Njegovo mater, ki je doprinašala svoj delež pri Odrješ-nju. Naš narod se dobro zaveda, da je Marijina prošnja in varstvo bila in bo njegova pomoč. Kje v svetu najdete toliko ljubezni do Marije kot pri našem narodu. Pesem, molitev, slike, ki-pi, znamenja, cerkvice po naših gričih, ali ni to en sam mogočen izraz in dokaz te ljubezni! Naš narod ve zakaj je tako. Koliko trpljenja je šlo preko njega: krivoverci in Turki, sovražne vojske in nasilja. Vse to ga ni uničilo, ker je Marija stala ob krivoverci in Turki, sovražne vojske in nasilja. Vse to ga ni uničilo, ker je Marija stala ob

Današnji časi niso nič kaj razveseljivi. Najtemnejši oblaki le-žijo s svojo grozo nad vsem svetom, kot tudi nad našim narodom. In kje išče naš narod utehe? Pisma, ki jih prejemo od doma pravijo, da so slike Marije Pomagaj zasute s prošnjami, molitvami, vzkliki in vzdihji tako, kot še nikoli, ker je tudi trpljenje našega naroda tako, kot še nikoli.

Marija naj nam bo pa tudi vzor, od nje se učimo. Zlasti v tem modernem poganskem svetu se učimo, da bomo pravilno pojmovali smisel življenja. Cilj našega življenja naj ne bo uživanje in hlantanje za srečo na tem svetu, kjer je ne bomo našli.

Kljub temu, da smo v dobri in lepi tujini, postanemo ob spominih na šmarnice ožni. Naš lep slovenski majnik je edinstven na svetu. Ves blesk in sijaj tuje umetnosti in veličastvo božjih hramov po svetu ne more odtehtati naših krasnih slovenskih šmarnic. Nikjer drugje ne najdemo lepote naše pesmi in meh-kobe melodije... Spet kliče nas venčani maj...

Potrudimo se, da bomo v tem lepem mesecu maju ustvarili s svojimi šmarnicami tudi na tu-jem košček domovine.

Ljotze Tomažič.

kjer vlada komunizem. Taka je namreč modrost, ki jo razglasa italijanski časopis: "Il Friuli sociale," ki poroča, da se v Gorici tiskajo štirje slovenski časopisi: "Soča," "Demokracija," "Katoliški glas" in "Matajur." "In vse to časopise, čeprav je komunistično, vneta širijo tudi mnogi župniki v Slovenski Benečiji. Tako trdi omenjeni list. 'Katoliški glas' je tako postal komunistično glasilo." Kaj naj torej zahtevamo od ostalih ljudi po svetu, če pa nas ne poznajo niti oni, ki z nami živijo takorekoč pod isto streho?

Uspeh glasbeni nastop dveh goriških pianistk

Hčerka občinskega svetnika Bratuza je že večkrat pokazala svoje velike glasbene zmožnosti. Tudi na zadnjem koncertu, posvečenem koncertni glasbi je skupaj z učiteljico klavirja Lojzko Peršič, razveselila občinstvo s svojim izvajanjem. Žal, da se to ni izvršilo v našem društvu, ali kje na Placuti, marveč v prostori frontaške ljudske čitalnice. Le v teh krogih se ta goriške pianistka udeležuje. Kljub temu pa ji morajo njene velike zmožnosti vsi priznati.

TRŽASKE VESTI

Slovenski oder v Bazovici

Na belo nedeljo so se člani Slovenskega odra predstavili v Bazovici s premiero "Župnik iz cvetočega vinograda." Isto igro so ponovili 19. aprila v Dolini. V obeh vajah je predstava krasno uspela, še posebno v Bazovici, ker imajo zato primernejši oder, vendar je bilo v Dolini več gledalcev kot pa v Bazovici, kar kaže veliko zanimanje našega Brega za resne prireditve. V nedeljo 26. aprila pa so to lepo velikonočno igro ponovili tudi v tržaškem auditoriju. Kdor je le enkrat videl člane Slovenskega odra pri njihovem izvajanju, ta jih zlepa ne bo pozabil, saj na vsem Primorskem ni igralke družine, ki bi se mogla z njimi kosati.

Akcija slovenskih županov in občinskih svetovalcev za pravice na STO-ju

Dne 19. aprila so se zbrali v Trstu župani in svetovalci slovenskih očin, skupaj z dr. Agnelettom, Deklevo in Vatovcem, da sklepajo o resolucijah za obrambo slovenskih pravic in za ohranitev STO-ja. Prečitali so spomenico, o jezikovnem zapostavljanju, in zanikanju Slovencev v potrebi otroških vrtcev, diskriminaciji slovenskih delavcev, uradnikov, o njihovi nasilni premestitvi v notranjost države, z namenom, da bi se njihovi otroci potujčili, o razlastitvi slovenske zemlje in o vseh krivicah sploh, ki jih tržaški Slovenci iz dneva v dan trpijo na tej zemlji. Dr. Agnelett je poudaril nujnost o ustanovitvi samostojne države STO, kjer bodo Slovincem pravice najbolj zagotovljene. Apel opozarja, da bi mogel prihod Italijanov v Trst povzročiti neljube posledice, zato poziva države podpisnice mirovne pogodbe, naj pripomorejo ohraniti in zgraditi STO v smislu pogodbe z Italijo. Končno apelira na Jugoslavijo, naj ne pristane na delitev STO-ja in na izročitev Trsta Italiji, ker bi se s tem odrekla najdragocenejši posesti našega naroda od severni obali Jadranskega morja. Po kratki debati so zborovalci odobrili misli in načela vsebovana v apelu, ki mu bo dal redakcijski odbor končno obliko.

Dr. Josip Gruđen:

Zgodovina slovenskega naroda

NOVI VEK: I. Luteranstvo in cerkvena reforma med Slovenci

Stalno naseljevanje se je počasi izvršilo v naslednjih letih. Meseca maja 1533 so zasidli 31 zemljišč (gruntov) v Žumberku. Toda vse preskrbeti je bilo tem težje, ker so dohajale še vedno nove trume. Spomladi 1538 je povzročil vojvoda Jurij, da je odšla velika četa iz bosenskih okrajev Srpa, Unice in Glamoča, ki je zapustila oblastno in nasilno nastopala. Hrvati, katerim so bili v veliko nadlego, so te naseljence imenovali "Raščane". Kralj Ferdinand pa je nasproti tem "novim Uskokom" kazal veliko naklonjenost in odredil, naj jih naselijo okoli Kostela ali pa po drugih primernih krajih, njihovim trem vojvodam naj nakažejo po 50 goldinarjev na leto, vsaki zadrugi pa dva starja (mere) žita.

Glede naselbin so se obravnave pletle naprej. Stanovi so predlagali Poljane pri Kostelu, Ledenice, Modruš in Ogulin na Hrvaškem, češ, da na Kranjskem ni več prostora. Zadrega je bila tem večja, ko sta 1539. zopet prišla dva roja. Avstrijska vlada je večino izmed teh prisilila, da so odpotovali v ogulinsko in modruško okolico, kjer so na gospodstvu grofov Frankopanov imeli obdelovati zemljo. Ker jim pa tako delo ni bilo po volji, so večinoma zopet pobegnili. S kranjskimi Uskoki so se bili stanovi dogovorili, da pošljejo leta 1533. svoje poslanca k stanovskemu zboru v Ljubljano, kjer so se imeli dogovoriti, kje dobe selišča za svoje ljudi. Zeleli so zemljišča žumberške in preseške gosposke na Gorjancih, deloma pa zemljišča pleterskega samostana in kostanjeviškega glavarstva.

Tu bi mogli vsi skupaj stanovati in se veliko svojih znancev iz Bosne privabiti. S tem so bili kranjski stanovi zadovoljni, ker so sami zahtevali, naj se Uskoki skupaj naselijo, da se prepreči prepiri o posestnih pravicah in mnogotere tožbe o pobojih in ropanju. Toda najemnica žumberškega gradu, vdova Kobašič, se je v imenu svojih sinov odločno branila odstopiti to gospostvo, ker je prišel njih rodbinski grad pri Bihaču Turkom v roke. Tako se je kljub pritiskanju kranjskih stanov vsa stvar zavlekla do naslednjega leta. Še le v februarju 1534 je izročila vdova Kobašič Ivanu Puchlerju, o-

skrbniku gradu Mehovo, gospostvo Žumberk proti temu, da so ji dali graščino Gorenji Mokronog. Tedaj pa se je nemudoma pričelo naseljevanje Uskokov po Gorjancih. Za stotnika je bil imenovan Ivan Puchler.

Sicer so pa živeli še dalje pod svojimi domačimi vojvodi, ki so jim razsojevali medsebojne prepire in zapovedovali v vojski. Glede na plačilo in oboroževanje so bili popolnoma odvisni od kranjskih deželnih stanov. Leta 1535 jim je dal Ferdinand posebne privilegije. Oprostil jih je za 20 let vseh davkov, najemnim, desetim in robot. Zato pa so morali biti vedno pripravljene, da udarijo na sovražnika. Po preteklih 20 letih naj bi plačevali po en ogrski goldinar od vsakega ognjišča, zraven še vse davke, desetino in roboto. Vendar so se jim tudi pozneje privilegiji še vedno podaljševali.

Žumberški Uskoki so potegnili za seboj še mnogoštevilne trume. Ker na Kranjskem ni bilo več prostora, jim je odkazal Ferdinand gorenjo Slavonijo (das Windischland) za novo domovino. Tako so napolnili varazdinsko, koprivniško, belovarsko in svetojursko okolico, kjer se je bilo že poprej nekaj Srbov naselilo in sezidalo samostan Marč.

Prodrli so Uskoki proti severovzhodu na Štajersko in tu ustanovili nekaj naselbin. V Veržetu ob Muri se je 1. 1552 naselil neki Ivan Margetič in nakupil več zemljišč. Malih bojev ob meji se je na čelu čete pešcev redno udeleževal. Več Uskokov je dobilo od štajerskih stanov strelski dvorec blizu Ptujja (v listinah Scheutzenhof, pozneje Aichhof imenovan). Enako so naselili štajerski stanovi mnogo srbskih Pribegov v Skokah in Dobrovcih pri Mariboru. Prve družine, ki so tu dobile zemljišča, se imenujejo v listinah: Aleksič, Doičin in Vukmir. Pozneje je bilo v Skokah šest zadrug.

Tekom let se je skoška naselbina popolnoma poslovenila, vendar se sledovi prvotnih prebivalcev niso popolnoma izbrisali. Še rajni Davorin Terstenjak, ki je bil 1. 1844. kaplan v Slivnici, je opazil, da se prebivalci vasi Skok in Dobrovcevi precej razlikujejo od drugih domačinov. Život jim je slok, lasje črni, poteze obraza drugačne, kakor navadnih Pohorčev. "Družinska imena Radolič, Markolič, Milovčič so kazala na njihovo srbo-hrvaško pokolenje in ime Dobrovci me je spominjalo na jugoslovanske zadruge. Ime Skoki ali Skokljani pa me je že takrat nagibalo na misel, da morajo biti ti ljudje Uskoki."

Ko je naselbina v Skokah precej narastla, se je nekaj srbskih Vlahov naselilo v bližnji Ragosi, kjer so imeli 7 zemljišč. Štajerski deželni glavar Ivan Ungnad je nekatere Vlahom 1. 1557. nakazal zemljišča na posetivih zajekega samostana. Tu so ustanovili malo vas Šerševica. O vseh teh naselbinah nam poročajo shranjeni akti in listine, vendar je bilo posameznih priseljenih Hrvatov in Srbov še mnogo več. Še dandanes kažejo rodbinska imena mnogih prebivalcev okoli Ptujja, Ormoža in Ljutomera na prvotno domovino, od koder so se priselili. Tako imamo v vsakem okraju na stotine ljudi z imenom Horvat ali Bezjak (ime za Hrvate iz Zagorja), Šmigoc (—Uskok), Skok, Lah, (Vlah), Vajda (vojvoda), Sokac, ne glede na pristna srbo-hrvaška imena: Krištović, Marković, Milošič in mnogo drugih. (Dalje prihodnjič)

Karel Mauser:

Srečanje v parku

Sedel sem na klopi, za mano je dišal cvetoč grm, ki mu nisem vedel imena. Pred mano pod cesto je plivkalo jezero. Večnilo se je, kakor se pač večeri v prvih dneh maja, ko pritisne prva vročina in so večeri bolj temni zavoljo dimaste sopolare kakor zavoljo zašlega sonca.

Ljudje so bili daleč od mene. Prišli so pač, da dobe v pljuča nekaj jezerskega zraka, ki ga na obrežju plemeniti še vonj zelenja, cvetja in trave. Jaz zase sem šel v park tudi zavoljo oblakov, ki jih večer tako lepo razpoloži po nebu, zavoljo svetilnika, ki v presledkih brziga svetlobo čez vodo, zavoljo sanj, ki jih večer spočne v samotni in zavoljo spominov, ki so v miru najlepši.

Gledal sem na jezero. Dolga nizka ladja se je počasi obračala proti svetilniku. Skoraj ni bilo moč razločiti, da se premika. Le dim iz nagnjenega dimnika je pričal, da si vendarle utira pot v daljino.

Nebo se je zaoblajalo in rahel veter je komaj malo privzdignil soparico, ki je puhtela iz zraka in s tal. Nekaj obiskovalcev je odšlo. S počasnimi koraki so odhajali kakor da se jim nikamor ne mudi. Nimajo kaj zamuditi. Jutri bodo šli po fabrikah, popoldne domov, zvečer spet za uro v park. Z navadnimi, navajenimi očmi bodo preleteli jezero in nebo, posedeli na klopi in spet odšli s tistimi svojimi počasnimi koraki, ki ne žele nikamor več.

Nazadnje sem ostal skoraj sam. Obrežje se je umaknilo v temo in samo svetilnik je utripaje metal svojo luč v daljave.

Nenadoma se je utrgala izza grmičja, rahlo zakašljala in obstala pred menoj. Bila je stara, sive lase, ki so ji silili spod umazane rute, ji je veter zanašal do ust. Kljub vročini je nosila plašč z na pol pretrganim rokavom, podloga starega plašča ji je visele po nogah. Nogavica na eni nogi je bila spuščena, drugo je imela prevezano pod kolenom z rdečim trakom.

Spoznal sem jo. Nekajkrat sem jo že srečal na cesti. Nikoli ni šla po pločniku, vselej po cesti ob robu. Vedno je nekaj mrmrala predse in nore oči so ji bile odprte v tla kakor, da išče nekaj, kar je pred nedavnim izgubila.

Zdaj je stala pred menoj in se smehljala z debelo spodnjo ustnico.

"Daj mi dajm," je stegnila roko.

Dal sem ji dva. Zasmejala se je.

"Dva si mi dal, dear," je rekla. Nenadoma je sedla zraven mene na klop, denar stisnila v raztrgano ročno torbico, potlej pa dela roke na kolena. Tudi krilo je bilo strgano in zmečkano. Veliki rjav madeži so moril nek-

daj sivkaste rože.

"Dva dajma si mi dal, dear," je ponovila. Znova se je zasmejala. Potlej se je nenadoma zazrla v svetilnikovo luč.

"Tista luč kaže domov," je pokazala s prstom.

"Da," sem pritrdil. "Kje si ti doma?"

"Esther ni nikjer doma," je rekla mehko. "Tam," je z roko namignila na grm, ki je cvel za nama.

Imela je umazano roko. Posebno med prsti se ji je nabrala umazanija.

"Zakaj nisi nikjer doma?" sem jo vprašal.

Pogledala me je z norimi očmi. "Zakaj? I'm so old, dear," je rekla splašeno.

Spet je dela roke na kolena. Potlej je popravila lase.

"Yes, dear, I'm so old."

Zasmilila se mi je. Obraz pod ruto je bil videti res star, čeprav se mi je zdelo, da ženska ne more biti stara veliko čez šestdeset.

Pod desnim očesom je imela črnilo. Morda je padla, morda jo je kdo udaril.

In še tretjič je ponovila:

"Yes, dear, I'm so old. So old and . . ."

Ni nadaljevala. Na sredi je pretrgala stavek in nenadoma vprašala:

"Zakaj si mi dal dva dajma?"

"Ker si reva, Esther."

Zasmejala se je. Kakor da jo zebe, si je privila plašč na trebuh.

"Imaš otroke, Esther?" sem vprašal.

"On, two, three," je kazala s prsti. Tako ji je roka obstala v zraku. Trije dvignjeni prsti so mirno strmeli vame kakor za prisego.

Potlej jih je s sunkoma zaprla in skoraj siknila:

"Nobenega nimam."

Prsti so bili stisnjeni v pest. Držala jo je kvišku. Potlej jo je počasi spuščala proti kolenu.

Znočilo se je. Svetloba razsvetljenega velemesta za nama je bila obema za gloriole.

Neznanka se je dvignila.

"Thanks, dear," je rekla z norim smehom.

"Greš domov zdaj?" sem tiho vprašal.

Stala je zraven mene in čudno pihnila skož nos.

"Don't worry about it," je siknila.

Obrnila se je in čudno motvilila po ozki stezi med grmičji. V tistem hipu so padle prve kaplje.

Drobne kakor otroške solze.

Še se je zasukala.

"Don't worry about it, dear. I'm so old and . . ."

Spet ni dokončala stavka. Šla je med dežjem, med temi otroškimi solzicami, ki so pršile kar naprej.

Pritrkavale so na liste košatega nizkega drevesa kakor prej Estherine besede:

One, two, three . . .

Avtomobili na boulevardu so se ustavili. Esthera je šla čez cesto. Mirno in počasi kakor vedno. Videl sem jo, ko je šla ob obrežju proti mestu nazaj.

Drobna, siva je klampala svojo pot, mrmrala predse in dež ji je sesvaljkaval lase, ki so ji uha-jali spod rute.

Nekoč bo morda tako v parku zaspala za vselej. Morda jo bo podrl avto kje ob cesti. Zmršeni lasje ji bodo prekrili nore oči in na mrtvih ustnicah bodo besede, ki mi jih ni povedala.

Don't worry about it. I was so old, dear, and . . .

Morda jih tudi tisto uro ne bo izrekla.

In četudi jih ne bo, jaz dobro vem za njeno zadnjo besedo. Moje srce jo pozna.

Vem, če bi se takrat sklonil nad njeno mrtvo uho in šepnil tisto besedo, odprla bi oko in pokimala:

"Yes, dear."

Cleveland Electric Illuminating Co. bo proizvajala atomsko energijo

Cleveland, O. — Kadar bo rešeno vprašanje izkoriščanja atomske energije v mirnodobske namene, bo Cleveland Illuminating Co. uporabila to energijo za severovzhodni Ohio, je dejal Elmer L. Lindseth na letni seji družbinih delničarjev.

Po Lindsethovem mnenju bo izkoriščanje atomske energije v gospodarske svrhe omejeno vse dotlej, dokler ne bo spremenjen zakon o atomski energiji iz 1. 1946 in bo dovoljeno privatnim podjetjem večje sodelovanje na tem področju.

Kljub oviram, ki jih postavlja sedanji zakon, se je več električnih družb lotilo raziskavanja možnosti uporabe atomske energije za pridobivanje električne sile.

"Illuminating Co." je dejal predsednik, "ta razvoj pazljivo zasleduje. Trenutno ima družba nekaj inženirjev, ki se pečajo samo s tem vprašanjem. Eden izmed uslužbencev je zaposlen pri gradnji pogonskih strojev za atomsko podmornico v Arco, Idaho, drugi pa sodeluje pri poskusih za izdelavo stroja, ki bi s pomočjo razbitja atomov, dajal električno silo."

"S temi in podobnimi poskusi je bilo veliko doseženo. Morebitni stroški novega načina pridobivanja pogonske sile v primeri s sedaj običajnim so pa še vedno neznan stvar, je zaključil E. Lindseth.

Ledenica naprodaj
Električna ledenica se prodaja po zmerni ceni \$19 na 1331 Russell Rd., EX 1-8130. (90)

Moški dobljo delo

THE MILLS CO.

965 Wayside Rd.
(med Euclid in St. Clair)
potrebuje

MATERIAL HANDLERS

SPOT WELDERS

GENERAL SHOP HELP

Stalno delo, plača od ure, dobri delovni pogoji, delavske koristi (95)

Delavci za tovarno

Menjajoči šift, 5 dni v tednu, plača od ure, uniforma pre-skrbljena. Brezplačna skupna zavarovalnina.

FERRO CORP.

4150 E. 56 St.

(južno od Harvard)

(95)

Jeklarna išče delavce

Jeklarna nudi izvrstne delovne možnosti v različnih oddelkih z možnostjo napredovanja. Dobra začetna plača in razne druge ugodnosti. Oglašite se v pisarni na Independence Rd., pod Clark Ave. mostom.

REPUBLIC STEEL

(may 4,6)

Ženske dobijo delo

Pomivalka za posodo dnevno delo kosilo preskrbljeno Oglasite se na 22305 Lake Shore Boulevard Smith's Restaurant (90)

Kuharca

Za delni čas, da bi pripravljala kosilo v tovarni za 18 moških opoldne in da bi potem počistila.

R. W. Renton Co.

877 ADDISON RD.

(90)

MALI OGLASI

Stanovanje se odda

2-sobno opremljeno stanovanje se odda zakoncoma za \$6 na teden, če sta pripravljena opravljati nekaj hišnih del. Kličite MU 1-6113. (89)

Stanovanje iščejo

Novoporočen par išče 3 neopremljene sobe. Kdor ima kaj naj pokliče EN 1-5384. (89)

Gostilna naprodaj

Točilnica piva in vina ter restavracija v dobri okolici na St. Clair Ave. Proda se po nizki ceni. Tudi stanovanje 5 sob. Kličite Broker, SU 1-4121.

Naprodaj

Grocerija in mesnica v Euclidu z stanovanjem. Izredna prilika za izučnega mesarja. Za več pojasnila kličite IV-1-5862. (91)

Hiša naprodaj

Nova hiša naprodaj na 10100 Dunlap Ave., blizu slovaške cerkve, 5½ sob, 'brick veneer', lot 51x150, plinski furnez, razdeljena klet, kuhinja in kopalnica obita s ploščami, stranišče tudi v kleti. Odprto v nedeljo od 1. do 5. ure. Kličite VU 3-9628. (90)

Posestvo naprodaj

V Genevi na Rt. 20 velika zidana hiša, pripravna za restavracijo, točilnico ali motel. Velika vinska klet. Tudi stanovanje 7 sob. 6½ akrov zemlje. Kličite Broker SU 1-4121.

Moški dobljo delo

TAPCO

Coit Rd. tovarna

zdaj sprejema prošnje za

BENCH INSPECTORS

FORGE SHOP HEATERS

MATERIAL HANDLERS

DRILL and TAP OPERATORS

ELECTRICAL INSTRUMENT REPAIRMEN

MACHINE REPAIRMEN

TOOLROOM MILLING

TOOLROOM SHAPER

TOOLROOM

SURFACE GRINDER

TOOLROOM

LATHE HAND

Morajo biti pripravljene delati katerikoli šift; dobri delovni pogoji; visoka plača od ure. Prosimo prinesite izkaz državljanstva.

Employment urad odprt od 8. zj. do 5. pop. dnevno soboto od 8. zj. do 4. pop.

THOMPSON PRODUCTS, INC.

12818 COIT RD.

(C.T.S. bus No. 36)

(89)

SKILLED and SEMI SKILLED OPERATORS

Engine & Turret Lathe Centerless External & Internal Grinders

Dobri delovni pogoji Več drugih koristi Employment urad odprt 8 do 5 od pondeljka skozi petka

Cleveland Graphite Bronze Co.

Division of

CLEVITE CORP.

17000 St. Clair Ave.

(89)

Machine Operators

AND

Assemblers

Visoka plača od ure z dodatkom za življenske potrebe. Prosimo oglašite se osebno v našem employment uradu na Engle Rd., južno od Brookpark.

FORD MOTOR CO.

17601 Brookpark Rd.

(94)

AERONAUTICAL WORK

Tool and Diemakers Toolroom Grinders General Machinists

Toolroom Production Grinders

Inspectors

(Line . . . Bench . . . Floor)

Also Operators for:

Turret Lathes

Automatics

(Multi-Single-Spindle)

Borematics

Družba preskrbi kosilo, kavo, zavarovalnico, bolniško in zdravniško oskrbo. Liberalni sistem počitnic. Visoka plača od ure in poravnane življenskih potrebščin. Mora biti pripravljen delati katerikoli šift. 10% bonus za drugi in tretji šift.

Priložni lokal

Dobra transportacija

Radi boste delali pri

JACK & HEINTZ

17600 BROADWAY

Oglasite se v employment uradu V pondeljek skozi petek 8 zj. do 5 pop. V torek do 9 zj. V soboto do 1 pop. V nedeljo od 10 zj. do 2 pop. Prosimo, prinesite izkaz U. S. državljanstva

(May 4, 6, 8)



NAJMANJSI ITALIJANSKI AVTO — Najmanjši italijanski avto "Iso" ima prostora za dve osebi. Malo vozilo ima vrata spredaj, volan se da 'zakriviti' navzgor, kot kaže slika, da je pripravljen za vstop. Zadnji kolesi avtomobila sta bolj skupaj kot sprednji. Motor ima 9.5 konjskih sil in daje vozu brzino do 55 milj na uro. Za 60-milj vožnje porabi to "žepno" vozilo komaj pol galona bencina.

Ali ste prehlajeni?
Pri nas imamo izborno zdravilo da vam ustavi kašelj in prehlad. Fridite takoj, ko čutite prehlad.

Mandel Drug

15702 WATERLOO RD.

KE 1-0034

DVA POGREBNA ZAVODA

za

zanesljivo

izkušeno

sočutno

pgrebno

poslrežbo

J. Š. BAAR

Golobček

Korila si je s tem dodobra pridobil: "Biti mora iz silno dobre družine," je hvalil tako pri židu kakor na vseh ostalih svojih postajah. "V tistem zavrtku sem res našel buhteljne. Pa kakšne buhteljne! V roki so se mi kar razsipali in na jeziku so bili sladki kakor slaščičarjevi. Kos šunke je tudi bil v njem in gosje stegno. Pravim, strašno lepo so ga z doma spremili."

Tudi v župnišču so Holoubka prijazno sprejeli. Gospodu župniku je bil všeč in, ko je bil sam z gospodinjo, ga je hvalil, kako skromen in tih je, če se ne pretvarja, pri tem pa lep in zdrav gospeček.

Tudi kaplan je prav zadovoljno kakor škorec hišico ogledoval svoje novo gnezdece. Vse-kakor je to v gorah. Pri njih doma je bilo komaj nekaj pršiča, tu pa je sneg mestoma la-ket visok, mogočni hribi se gr-

Drugi pomladanski izlet za Jugoslavijo

• Potniška agencija Kollander naznanja, da priredi drugi pomladanski skupni izlet rojakov v Jugoslavijo na parniku CUNARD LINE, QUEEN ELIZABETH, ki odpelje iz New Yorka na 3. junija.

Za prostore in cene se obrnite na:

AUGUST KOLLANDER COMPANY

6419 St. Clair Ave.
Cleveland 3, Ohio
HEnderson 1-4148

For your VACATION welcome to CHRISTIANA LODGE

Slovenian Resort
• The Hotel has 30 rooms with connecting showers. Central dining room, with American Slovenian cooking. All sports, private beach, boating and fishing. Cater to overnight guests. 260 miles from Cleveland. Located on U.S. 112. Write for folder.

CHRISTIANA LODGE
DOMINIK and AGNES KRASOVEC
Rt. 1, Box 175
Edwardsburg, Michigan
Phone 9126 F5

Popravimo ogrodja in fenderje na vašem avtomobilu

SUPERIOR BODY & PAINT CO.

6605 St. Clair Ave.
EN 1-1633

FRANK CVELBAR, lastnik

ANGLEŠKO-SLOVENSKO BERILO (DR. KERN)

je zopet v zalogi.
Po pošti stane \$3.25.

Dobite ga v potniški pisarni

AUGUST KOLLANDER
6411 St. Clair Ave.
Cleveland 3, Ohio
U. S. A.

madijo tu in se topo bočijo proti nebesnemu obloku, po njih rebrih pa se kakor črni plašči vlečejo pasovi gozdov. Pokrajina je krasna že zdaj, a kaj bo šele na spomlad! In ko se je ozrl skozi okno kaplanije, je opazil pod pristrešjem pri hlevu viseti dva komata, v odprti kolnici vozove, pluge, sani, skozi drugo okno pa je z očesom komaj obsegel velikanski vrt, ki je sedaj počival pod rahlo snežno odejo.

"Košček ga bo gotovo zornega za zelenjavo, zelje," mu je takoj šinilo v glavo. Toda na te reči misliti je še dovolj časa. Zdaj ima Holoubek tehtnejše skrbi. Župnikovi sivi so takoj za njim pripeljali na sane njegovo pohoštvo; treba ga je razpostaviti, razobesiti slike, pripraviti se na prvo nedeljsko pridigo, obiskovati je treba šole, v župnijski pisarni pregledati matrike pa brevir zmolit, prebrati časopise, domov napisati vsaj naakej vrstic. Tudi gospodu spiritualu bi moral odgovoriti in "čuku" Součku, ki je najprej bil nastavljen — takoj po posvečenju — in ki mu je dajal nasvete in migljaje že "iz lastne skušnje."

Skrbela sta zanj tudi župnik in gospodinja. "Tako ne bo šlo, na tak način bi si hitro nakopali kakšno bolezen ali revmatizem," sta mu dopovedovala. "Priskrbeti si morate visoke škornje, kratko hribovsko suknjo, pa boste po tem snegu brzeli kot zajec. Monduro pa si shranite, ne zgubi se vam in, če vas veter kdaj zanese v mesto ali kam v ravnino, boste tam zopet hodili v škripajočih škornjicah in dolgih suknjah."

Holoubek, ki se mu je na poti do vaških šol sneg nabiral na vrhu v škornjico in mu je dolga zimska suknja frfotala v vetru, je stvar sprevidel ter takoj domov pisal, kakšnega božička naj mu pošljejo, njegovo mero da imajo doma, denar pa tudi.

Na sveti večer pa je Holoubek pod drevesom našel lepo, mehko in nanavado lahko kučmo, ob njej pa hrastovo palico, zgornaj zakrivljeno, spodaj močno okovano z ostro konico.

"Pedom et mitra," se je en-smešnil gospod župnik in še enkrat zadovoljno vzel v roke kučmo, je zmehčal, pogladil, pihnil v dlako in spregovoril: "Od kune je, dve kunini koži sem zanj žrtvoval, spoštujte jo in rabite jo v zdravju."

To je bilo za Holoubka nekaj novega. Pozorno je prisluhnul, segel po kosmati kučmi in od začudenja bi skoraj vzkliknil, tako lahka in mehka je bila kakor svilena.

"Iz česa neki je? Kje pa ste jo blagovolili kupiti?" se je od-krito čudil.

"Kupiti?" se je smejal župnik. "Takih kož za kučme ni napro-daj. Kakšne umazane odpadke pač, skrpane iz odrezkov, da, to pač. Pravim vam, da sem ku-ne sam ujel, kože ustrojil in Katica tule jih je sešila bolje nego kateri koli krznar."

Po večerji pa je gospod žup-nik tja do polnoči odkrival no-ve svetove. Razlagal mu je o kunah, dehorjih, podlasicah in hermelinih, kako jih zasleduje, kako nanje preži, kako jih lovi na skok in vado, kako nastavlja škripce, zanke, pasti, kako jih lovi na tolkač. Holoubek je pr-vič slišal, koliko bistroumnosti je treba, preden se da taka zverina ukaniti, preden se dože-ne, kam hodi in ob kateri uri.

"Glejte, dragi brat, to je ta-ko," je zaključil župnik svoje

svetonočno predavanje, "povsod si ljudje krajšajo dolge zimske večere, kakor morejo. V me-stih gredo v gledališče, na kon-certe, plese in druge zabave, po vaseh predejo, igrajo, skubejo perje, nekateri berejo, študirajo in pišejo, jaz pa zasledujem škodljivce, nanje prežim, jih o-pazujem ter občudujem Stvar-nika, ki je tem navihancem dal toliko bistroumnosti, da se jim često posreči utrgati vado, da jim pogosto moram celo do-brovoljno prepustiti goloba, pi-šče, jajce ali kos slanine, če se jih hočem polastit."

Holoubek je bil navdušen. Med prazniki je župnik gospo-da kaplana močno mučil, toda zato je pregledal, uredil, nama-zal in osnažil vse rjave pasti, navadne in s peresi, okroglaste in vrteče se, škripce z loki in škripce z zaokroženimi in ši-ro-kimi kavlji. Ne le, da se je nau-čil, kaj je "vonj" in "vada", am-pak znal je škripce tudi navo-njati, nastaviti vado in pasti.

Prav ko so minule božične počitnice in se je zopet začela šola, je prišel gospod župnik v svojih zanimivih razlagah k de-

lu o zasledovanju živali. Svoj živ dan Holoubek ni poslušal nobenega predavanja tako že-ljeno kakor starega župnika, ko se je razvnel in z mladostnim ognjem razlagal, kako hodi ku-na, kako dehor in kako podla-sica; kako spoznaš pasjo, mač-jo, ježve ali veveričino sled, kako sledovi povedo, se je li ži-val plazila ali skakala. Vse to mu je gospod župnik, kolikor se je dalo, na vrtu nazorno po-kazal.

Proti jutru je zapadel nov sneg, rahel kot perje, in enako-merno je pokril vse strehe, pota in sledi.

Pri zajtrku po maši se je žup-nik vrtel na stolu: "Tako bi šel z vami, dragi brat, da, saj greste v Bučine v šolo! Pot vas bo peljala po gozdu — preko Grb. Po takem novem snegu kakor je danes, je zasledovanje prava slast. Vsaka pomota je izključena, sledi so natančne, kakor bi bile ulite, sveže, goto-vo izdajo vse skrivne poti in brloge vseh mogočih živali. Po-krajina, zlasti pa gozd, je ka-kor odprta knjiga, le brati, le brati morate znati.

Škoda, večno škoda, da ne morem z vami," je odkrito to-žil gospod župnik. Pa ni mogel, ne smel. Pust se je bližal in za danes sta bila naznanjena dva para zaročencev k vpisovanju, katerima je bilo treba priskrbe-ti spregled, napisati matrične liste, priloge k prošnjam — in tako je gospod župnik samo že-ljno gledal za kaplanom, ko je s-lekel talar in prvič šel v novi opremi ven.

Visoki, tesno se prilagajoči te-lečji škornji so mu segali prav do kolen, suknene hlače so se zgubljale v njih, sivi površnik iz surovega sukna in temna če-pica iz kunje kože so ga spre-menili do nespoznatnosti. Oster mrzaj je ščipal v nos in ušesa kakor hren, burja je rezala ka-kor z britvijo, tako da je bil na odprtem polju za vasjo Holou-bek prisiljen, da si je zavihal visoki ovratnik, kučmo pa po-tegnil lepo čez ušesa. Od vse-ga obraza sta ostala nezavaro-vana le nos in oči. Gospod Jo-že je bil kar zadovoljen, tako lepo se je dalo korakati.

V vseh žilah mu je igralo mla-doletje, godel si je vesele po-

pevke drugo za drugo, vihtel je palico in se spominjal na tova-riše, na čuka-Součka, vojaka -Sahorja, kje neki sedaj hodijo; plašil je pred seboj vrane, bri-novke, strnade, ki so nalezali z dreves na cesto. Pa kmalu je moral zaviti v stran proti gozdu in v Bučine. Po tej poti še ni-kdo ni šel. Mehki sneg je ležal na njej kakor rahlo nasut prašek. Na zapadu se je še sveti-la blela luna, toda na vzhodu je nebo že rumenelo in sonce je kukalo izza obzorja. Snežni-ke so zatrepetale v sinjemodri luči in zasnežene krone dreves

so zažarele, kakor bi zagoreli milijoni najčistejših biserov — tak je stal tu častitljivi gozd v svoji osvajajoči, pravljici zim-ski krasoti in čakal na Holoub-ka. Holoubek je imel za take sil-ne vtise odprte oči in srce. U-stavil se je, se zazrl v to prelest-nost in hvaležno dvignil oči pro-ti nebu: "Kdo bi naslikal, katero pesniško pero bi opisalo in ka-tera človeška beseda bi izrazila to krasoto!" je pomislil in se bli-žal gozdu kakor svetišču. In za-čudil se je, ko se je v gozdu ozrl naokrog.

(Dalje prihodnjik)

Iskreno se zahvaljujem. . .

Vsem, ki so me počastili za moj 79. rojstni dan, se prav lepo zahvalim. Leta tako hitro beže, pa mi hočejo nekateri naložiti kar še osmi križ, ko je do naslednjega godu vendar še nad 300 dni.

Če bo Bog uslišal vašo voščila, dragi prijatelji, bom še dolgo rogovilil po tej zemlji, če me pa pokliče na obračun, se bom pa moral oglasiti pri sv. Petru. Tudi tam se bom pognal za kako službo. Živel bom tudi potem, ko bo moje telo umrlo, tako nas uči vera. In prav vera je tisto, na kar moramo graditi svoje življenje. Brez verovanja v posmrtno življenje bi se živeti ne izplačalo, ne bi imelo ne smisla ne koristnosti.

Ko človek pride v ta leta in nosi te križe, mu izgleda svet precej drugačen. Ni več tako sončen in nasmejan kot pomladno jutro, vse je nekam resno kot poznojesenski dan, ko vse čaka zime, ko bo narava zaspala, da se prebudi v novi pomladi.

Prazne marnje dobe za človeka v teh letih svojo pravo podobo, jasna mu je njih praznosta in nesmisel, vidi, da so le zguba za dragoceno življenje. Najljubša so mi torej ona voščila in one želje za onostransko življenje. Tostranska sreča in zadovoljstvo sta prekratka, da bi se splačalo za nju boriti.

Gotovo je vsak izmed vas, dragi prijatelji, želel najboljše, torej naj vam Bog vsem poplača s svojo dobroto!

ANTON GRDINA, ST.

1882



1953

Naznanilo in Zahvala

Globoko potrti in žalostnega srca naznanjamo vsem, da je umrl naš ljubljeni, nepozabni soprog in dobri, skrbni oče

Vincenc Hočevvar

Zatisnil je svoje mile oči dne 29. marca 1953.

Pogreb se je vršil dne 1. aprila iz pogrebnege zavoda Joseph Zele in Sinovi v cerkev Marije Vnebovzete na Holmes Ave. ter od tam po opravljeni slovesni zadušnici in pogrebnih obredih na Calvary pokopališče, kjer smo ga položili v naročje materi zemlji k večnemu počitku.

Blagopokojnik je bil rojen dne 12. maja 1882. leta v vasi Bamčevo pri Velikih Laščah.

V dolžnost si štejemo, da se iskreno zahvalimo č. g. Alojziju A. Rutar za tolažilne obiske v bolni in za podelitev sv. zakramentov za umirajočee, kakor tudi č. g. Matiju A. Jager za molitve v pogrebnem zavodu ter za opravljeno zadušnico in za spremstvo in molitve na pokopališču.

Srčna hvala vsem, ki so položili tako krasne vence cvetja k njegovi krsti. Ta dokaz vašega spoštovanja do pokojnika nam je bil v veliko tolažbo v dneh smrti.

Našo zahvalo naj sprejmejo vsi, ki so dali za sv. maše, ki se bodo brale za mir duši pokojnika. Bog plačaj!

Hvala vsem, ki so dali svoje avtomobile brezplačno v poslugo za spremstvo pri pogrebu.

Zahvalo izrekamo vsem, ki so prišli kropiti pokojnega, ko je ležal na mrtvaškem odru, in vsem, ki so ga spremili na njegovi zadnji poti na pokopališče.

Toplo zahvalo naj sprejme predsednik društva Kras št. 8 SDZ g. Joško Jerkič za poslovične besede pokojniku v slovo in tajnica ga. Jen-nie Kožel za udeležbo pri pogrebu.

Hvala pogrebnemu zavodu Joseph Zele in Sinovi za vzorno voden pogreb in najboljšo vsestransko poslugo.

Zahvalili smo se vsem pismeno. Ako kdo pomotoma ni dobil za-hvale, prosimo oproščenja in naj sprejme našo globoko zahvalo.

Končana je Tvoja pot, ljubljeni. Prenehalo je biti Tvoje dobro srce, a Tvoja duša je odšla k Stvarniku, da sprejme iz Njegovih rok plačilo za vse, kar si dobrega storil v življenju.

Mi se Te bomo vedno spominjali z ljubeznijo v molitvi, dokler se ne snidemo pri večnemu Bogu — nad zvezdami.

Žalujoči ostali:

MARY, soproga
JOSEPH, MRS. FRANCES URANKAR, VINCENT, ML., MARY
in FRANK, sinovi in hčere
IRENE in MARY, sname FRANK URANKAR, zet
osem vnukov in vnukinj
JOSEPH POZELNIK in JOHN HOČEVAR, bratranca
in sorodniki tu in v stari domovini

Cleveland, Ohio, dne 6. maja 1953.



Naznanilo in Zahvala

Z globoko žalostjo naznanjamo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem, da nam je umrla preljubljena mati

Mary Lesiak

Pokojnica je zatisnila svoje trudne oči dne 13. aprila 1953.

V dolžnost si štejemo, da se prav iskreno zahva-limo Rev. Francis Baraga za opravljeno sveto mašo. Hvala članicam društva sv. Marije Magdalene št. 162 KSKJ, članicam družnice št. 25 SZZ in članicam dru-štva Oak št. 76 WOV.

Naša iskrena zahvala vsem, ki so darovali za sv. maše, ki se bodo brale za večni mir in pokoj umrle. Prisrčna zahvala vsem, ki so položili vence cvetja h krsti pokojnice in ji tako izkazali svoje spoštovanje. Prav lepa hvala vsem, ki so prišli drago pokojnico kropiti in moliti za pokoj njene duše.

Iskrena zahvala vsem sorodnikom, prijateljem in sosedom za pomoč in tolažilne besede v tej žalostni uri.

Zahvalimo naj se tudi pogrebnemu zavodu Frank Zakrajšek in Sinovi za lepo in točno vodstvo pogreba.

V naših srcih boš, draga mama, vedno živela! Spo-minjali se Te bomo vsak dan v svojih molitvah.

Tvoji ljubeči otroci:

JOHN, STEPHEN, LOUIS, sinovi
CHRISTINE STROMSKY in MARY LESIAK, hčere
Cleveland, Ohio, 6. maja 1953.